



 **SÁBADO 18 FEBRERO, 20:00 h.**  
Teatro Bulevar. Precio: 15€

## COMPañÍA NACIONAL DE DANZA

Director Artístico: José Carlos Martínez

## GALA HOMENAJE A MAYA PLISETSKAYA



Foto: Jesús Vallinas. Bailarines: Haruhi Otani y Yanier Gómez.

**Compañía  
Nacional  
de Danza**

Director Artístico  
José Carlos Martínez



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem**  
INSTITUTO NACIONAL DE  
LAS ARTES ESCENICAS DE LA MUJER

Patrocinador oficial de la CND:

**LOEWE  
FUNDACIÓN**

# PROGRAMA

## RAYMONDA DIVERTIMENTO

Coreografía: José Carlos Martínez (sobre la original de Marius Petipa y la versión de Rudolf Nureyev)

Música: Alexander Glazunov

Figurines: Jordi Roig y Carmen Granell.

Dedicado a Maya Plisetskaya.

Nuestro agradecimiento al

Patronato Municipal de las Artes Escénicas y de la Imagen del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza por la cesión del vestuario de Raymonda.

*Lucie Barthélémy/Anthony Pina  
Giada Rossi, Irene Ureña, Sara Khatiboun,  
Nandita Shankardass,  
Giulia Paris, María Muñoz,  
Iván Sánchez, Roberto Sánchez, Ángel  
García Molinero, Ion Agirretxe,  
Marcos Montes, Juan José Carazo*

## PASO A DOS DE EL CISNE NEGRO

(Paso a dos del Acto III de El Lago de Los cisnes).

Coreografía de M. Petipa y L. Ivanov.

Música de P. I. Chaikovski.

Figurines: Iñaki Cobos.

*Haruhi Otani/Yanier Gómez*

## LA ROSE MALADE

Coreografía: Roland Petit.

Música: Gustav Mahler.

Puesta en escena: Luigi Bonino  
Director Artístico de los Ballets de Roland Petit.

Supervisor técnico e iluminación:  
Jean-Michel Désiré.

*Seh Yun Kim/Esteban Berlanga*

## DON QUIJOTE (Extractos)

Coreografía: José Carlos Martínez

Música Ludwig Minkus.

Diseño de iluminación: Nicolás Fischel (A.A.I.).

Figurines: Carmen Granell.

*YaeGee Park/Ángel García Molinero  
María Muñoz, Haruhi Otani  
Irene Ureña, Nandita Shankardass, Giada  
Rossi, Giulia Paris,  
Pauline Perraut, Sara Khatiboun*

## DESCANSO

### ROMEO Y JULIETA

(Paso a dos del Balcón).

Coreografía: Leonid Lavrovsky.

Música: Sergei Prokofiev.

Figurines: José Carlos Martínez.

*Seh Yun Kim/Esteban Berlanga*

### GISELLE (Extractos del II Acto)

Coreografía: Jean Coralli y  
Jules Perrot.

Adaptación de la Coreografía:

José Carlos Martínez.

Música: Adolphe Adam.

Figurines: Carmen Granell y Antony Pina.

*Lucie Barthélémy/Moisés Martín Cintas*

### EI CISNE

Coreografía: Ricardo Cué.

Música: Camille Saint-Saëns.

*Esteban Berlanga*

### LA FAVORITA

Coreografía de José Carlos Martínez.

Música de Gaetano Donizzetti.

Vestuario de Agnès Letestu.

Dedicado a José Ferrán.

*Cristina Casa/Alessandro Riga  
YaeGee Park/Ion Agirretxe  
Haruhi Otani/Yanier Gómez  
Giada Rossi/Ángel García Molinero  
Giulia Paris /Juan José Carazo  
María Muñoz/Marcos Montes*

## La CND hoy: Esfuerzo y creatividad

La actual Compañía Nacional de Danza (CND), que dirige José Carlos Martínez desde hace ya más de cinco años, es la prueba fehaciente de que el proyecto de una compañía nacional híbrida de calidad es hoy una realidad. Martínez ha demostrado en este período que, con esfuerzo y creatividad, se pueden hacer muchas cosas. La dirección ha sabido combinar piezas de reputados coreógrafos de nuestro siglo, con creaciones originales de creadores españoles, obras neoclásicas y otras de lenguaje académico. La equiparación, en el seno de la compañía, de los perfiles más contemporáneos con los académicos ha sido una de las grandes apuestas de la actual dirección desde que tomara las riendas de la compañía en septiembre de 2011. Su preocupación por la creación e nuevos públicos a través de programas educativos, así como numerosas actividades paralelas que involucran al público que sigue a la compañía, completan al radiografía de una CND en pleno proceso de expansión. Buena prueba de ellos es el creciente número de actuaciones y porcentajes de ocupación, así como los compromisos nacionales e internacionales cerrados ya para los próximos años.

### GALA HOMENAJE A MAYA PLISETSKAYA, LA GRAN DIVA DE LA DANZA.

“Maya Plisetskaya la bailarina libre. Nació tocada por los dioses y con su genio y su talento asimiló la exacta formación del ballet clásico, rechazó la asfixiante vida política que le tocó vivir y la libertad la convirtió en el esplendor de la danza. Su lirismo y su fuerza hacen que el ‘sello Plisetskaya’ pertenezca a todos los tiempos. Ave Maya.”

Ricardo Cue

La Compañía Nacional de Danza de España dedica esta Gala de danza a la memoria de Maya Plisetskaya, la gran diva de la danza fallecida en 2015, bajo cuya dirección, de 1987 a 1990, la formación estatal consiguió acercarse al repertorio tradicional con gran calidad. La figura del Cisne, esencial en la trayectoria de la legendaria rusa, estará presente en varias formas pero además, el director de la compañía, José Carlos Martínez, ha incluido algunos de los pasos a dos y escenas de ballets emblemáticos de su carrera, así como piezas creadas en su honor.

## Maya Plisetskaya (1925 – 2015)



Foto: Paco Ruiz

**Maya Plisetskaya es considerada una de las más grandes bailarinas del siglo XX, ha alcanzado el título más prestigioso que una artista de esta especialidad puede conseguir, “Prima Ballerina Assoluta”.**

Nacida en Moscú, en el seno de una familia de pintores, actores y bailarines de origen judío y de gran prestigio, en el año 1925 y nacionalizada española en 1993, Maya Plisetskaya se inició en el mundo de la danza con sólo tres años. En 1934 ingresó en la Escuela de Danza de Moscú y a los 18 años se graduó en la Escuela Coreográfica del Gran Teatro Bolshoi del que pasó a formar parte meses más tarde, y en el que llegó a ser primera bailarina. En esta agrupación dio sus primeros pasos como profesional interpretando La muerte del cisne. Plisetskaya está considerada como la bailarina más arrolladora que ha ocupado la escena desde Ana Pavlova y como un exponente de la danza clásica.

La crítica decía de ella que tenía una personalidad arrolladora y un estilo propio inconfundible. Desde sus primeros éxitos se la conoce con el sobrenombre de La reina del aire. De entre las muchas obras que ha interpretado en escenarios de todo el mundo, destaca “El lago de los cisnes”, que representó por primera vez en 1947 y que ha repetido en más de 500 ocasiones.

Su versatilidad le ha permitido interpretar personajes tan diversos como la Zarina enloquecida de “La fuente de Bajchisarai”, la perversa Kitri en “Don Quijote” o la heroína “Laurencia” en el ballet del mismo nombre. En 1967 estrenó “Carmen” y en 1972 “Ana Karenina” con una partitura de su propio marido, el compositor y pianista Rodion Shchedrin. En este montaje Plisetskaya asumió las tareas de directora escénica y coreógrafa. En 1973, Roland Petit compuso para ella La rose malade y años después Maurice Béjart le escribió “Isadora”.

Ha dirigido el Ballet de la Ópera de Roma y entre 1987 y 1990 se hizo cargo del Ballet Lírico Nacional de España. En 1994 fundó el Ballet Imperial Ruso.

Ese mismo año presentó en Moscú sus memorias, con el título Yo, Maya Plisetskaya, que han sido traducidas a catorce idiomas, entre ellos el japonés, el alemán, el italiano y el serbio. En 2000 fundó con su marido la Fundación Maya Plisetskaya y Rodion Shchedrin, ubicada en la localidad alemana de Mainz, con el objetivo de preservar, documentar y facilitar el acceso libre a la obra artística de ambos. De entre las distinciones que ha recibido destacan el Premio del Pueblo de la URSS (1959), el Ana Pavlova de París (1962), el Premio Lenin (1964), la distinción de Héroe del Trabajo Socialista (1985), la Legión de Honor de Francia (1986), la Medalla de Oro de las Bellas Artes de España (1991) y la más alta condecoración de su país, la Medalla al Servicio de Rusia, que ha recibido en dos ocasiones (1995 y 2000). Es doctora honoris causa por las universidades Lomonosov de Moscú y la Sorbona de París.

© Copyright 2005 Fundación Príncipe de Asturias.

## José Carlos Martínez

Inicia sus estudios de ballet en Cartagena con Pilar Molina. Entre 1984 y 1987 estudió en el Centre de Danse International Rosella Hightower. Tras ganar el Prix de Lausanne en 1988, fue elegido por Rudolf Nureyev para formar parte del Ballet de la Ópera de París. En 1992 ganó la Medalla de Oro en el Concurso Internacional de Varna. Fue nombrado Bailarín Estrella del Ballet de la Ópera de París en 1997. Ha recibido innumerables premios como el Premio Nacional de Danza o el Premio Benois de la Danse. Es Comendador de la Orden de las Artes y las Letras (Francia).

Como coreógrafo ha creado: “Mi Favorita” (2002), “Delibes-Suite” (2003), “Scaramouche”, “Parentesis 1” (2005), “Soli-Ter” y “Mi Favoritita” (2006), “El Olor de la Ausencia” (2007), “Les Enfants du Paradis” (2008), “Ouverture en Deux mouvements” y “Scarlati pas de deux” (2009), “Marco Polo, The Last Mission” para el Ballet de Shanghai (2010) y “Resonance” para el Boston Ballet (2014). En 2012 crea “Sonatas” para la Compañía Nacional de Danza y en 2013 monta “Raymonda Divertimento” y “Giselle” (paso a dos segundo acto). En 2015 monta su versión de “Don Quijote” que estrena con un gran éxito de crítica y público.

Desde 2011 es Director Artístico de la Compañía Nacional de Danza.